



**vora**

**mar**

**cade    peguera**  
**març    1979 .**

# primera pàgina temps d'eleccions

Dia 3 d'abril, i per segona vegada enguany, el poble tornarà a exercir el seu dret al vot. Aquesta vegada ja no es tracta d'unes eleccions generals al Congrés o al Senat, sinó d'unes eleccions que ens afecten a tots d'una manera molt directa: ara hem d'elegir els nous AJUNTAMENTS i al mateix temps el CONSELL DE MALLORCA.

Aquestes eleccions tenen unes característiques ben distintes de les anteriors. Això és així perquè ara els partits tenen un protagonisme més reduït, ara els veritables protagonistes són els homes que tots coneixem i que entre tots hem d'elegir perquè ens governin el nostre municipi, en el nostre cas el terme de Calvià. Les persones que se presenten com a candidats a consellers de l'Ajuntament de Calvià tots les coneixem, tots sabem de quina cama coixetgen i quines són les seves virtuts. Per aquests motius VORA MAR creu que és molt necessari raonar el nostre vot i sobretot votar amb responsabilitat aquelles persones que creguem que millor puguin defensar els interessos de tot el poble i no només els d'uns pocs com fins ara s'ha fet.

Per altra banda, i per l'amor que tenim a Mallorca, pensam que els nous Ajuntaments han d'esser retgits per homes de Mallorca, veritables mallorquins que siguin capaços, amb les seves actuacions, de fer retrobar al Poble la nostra llengua i cultura en un ambient de justícia i llibertat.

Ara bé: ¿Qui són els qui aspiren al nostre Ajuntament? Les llistes presentades per partits polítics són les de CD, UCD, PSOE i PCIB-PCE. Endemés hi ha dues llistes de persones independents. No obstant, cada un d'aquests grups ¿què és lo que promet? ¿Quin serà el seu programa en cas de guanyar les eleccions? Això és sobretot lo que ens interessa conèixer. El passat 25 de març a la vila de Calvià tengué lloc un acte de presentació davant el poble dels programes que defensen aquestes candidatures. A l'acte hi mancaren només els candidats de "Unión de Centro Democrático" (UCD). Aquest fet parla per si mateix i sembla que no necessita comentari, no fa sinó demostrar quins són els partits que en un futur defensaran Mallorca i tot el nostre poble. Recordem que la Democràcia és això que no han sabut fer els d'UCD de Calvià: baixar al poble i, de cara a les eleccions, parlar-nos de quina serà la seva política econòmica, social i cultural si entren a formar part de l'Ajuntament. En lloc d'actes populars, la UCD ha preferit no atracar-se al poble, fent tan sols reunions dels seus incondicionals adeptes, on mai hi manca el famós "vino español" de les festes franquistes.

L'Ajuntament que VORA MAR desitja és un Ajuntament popular, on tothom, sigui qui sigui, tenguí dret a dir-hi la seva. Un Ajuntament que, precisament perquè ha estat elegit pels ciutadans, escolti a tots els ciutadans i no només a un grup reduït.

A les eleccions del 3 d'abril també votarem el CONSELL DE MALLORCA. Ara és l'hora d'esser una mica remirats amb el nostre vot. Ara comença a esser hora de decantar una mica els nostres interessos personals en bé de la nostra terra. El vot del CONSELL DE MALLORCA ha d'esser un vot per MALLORCA i no per Madrid. L'esforç aquesta vegada creim que té una raó d'esser. No mos enganem: si noltros no som capaços d'arreglar els nostres problemes, ningú vendrà de la península a arreglar-nos-los. Quan qualcú ve amb aquesta intenció no sol esser més que per aprofitar-se dels nostres vots, que no vol dir altra cosa que de la nostra suor.



# Peguera

ayer  
y  
hoy

" EL MILAGRO DE LAS PIEDRAS

. . . UN PUEBLO QUE NACE " ( 2 )

Parece ser que ha tenido eco lo que publiqué en el último número de "VORA MAR" con este mismo título, cuyos protagonistas son un grupo de hombres (jóvenes todos ellos) de Capdellá y alguno de Peguera que hace unos treinta años emigraron a la Argentina en busca de nuevos horizontes, en donde emprendieron la difícil y dura tarea de construir un pueblo en un terreno virgen. En la actualidad todo es vida y trabajo.

Si ese esforzado grupo de hombres de nuestra isla fueron los pioneros, los que colocaron las primeras piedras, levantaron las primeras viviendas, etc., no se puede olvidar (sería de injustos el hacerlo) la gran aportación de la familia Maero, en lo humano, social y material. La familia Maero, de origen italiano, aparte de que son los que dan más puestos de trabajo en Las Caleras de Calamuchita, en la última década han hecho donación sin condición alguna, y a beneficio de la comunidad de Las Caleras, de una extensión de terreno de más de treinta cuarteradas para la ubicación de las escuelas, plaza pública, Asociación de Vecinos, Comisaría de Policía, Iglesia, viviendas nuevas, etc. D. Miguel es el cabeza visible o jefe de esa gran familia, es un hombre ya maduro pero todavía posee una gran vitalidad. Con su propio esfuerzo y sudor, trabajando de día y de noche, ha amasado una gran fortuna en propiedades y ganadería. Sus hijos, Luis y Raúl, son dos auténticos capitanes de EMPRESA, poseen las mejores canteras, los mejores hornos y maquinaria para la elaboración de la cal.

Pero mi principal objetivo, en esta ocasión, es el adentrarme y profundizar en la intimidad de nuestras gentes, en algo que es de una innegable calidad humana, que se llevaron de Mallorca y lo transplantaron en Las Caleras de Calamuchita, como es su ritmo de vida y trabajo, sus costumbres, la comida, con nuestros platos típicos de Mallorca, el estilo de nuestra edificación, etc.

Argentina es un país rico por naturaleza y eminentemente ganadero. Hace treinta años, cuando ellos llegaron ahí y se instalaron en aquellos parajes, el único plato que prácticamente existía era el típico y famoso asado criollo. Cuando se carneaba una vaquilla, un chivo, un cerdo o cualquier otro animal, "es peus, cap, freixura", etc., todo lo tiraban. Los productos del campo iban a precio casi regalado (la cosa ha cambiado mucho y ya no es lo mismo ahora). Los hijos del país nunca habían tenido problemas para vivir, ya que con un día de trabajo ganaban para poder comer toda la semana, siempre a base de carne de vaca de primera calidad. El nativo (dicen) trabajaba muy poco, y como que a la comida les costaba trabajo el hacerla, desde siempre se acostumbraron al asado, que además de ser riquísimo, es una comida que se hace sola, ya que no hay más que echarla sobre la brasa.

Nuestras gentes de Capdellá y Peguera les dieron a conocer la gran variedad de nuestra cocina mallorquina, de nuestros típicos platos, como pueden ser "un bon frit de matances, escaldums, sopa i bu-

llet, sopes mallorquines, cuinat de llegum, arròs brut, cocarrois, co  
ca amb verdura, panades, greixonera de llet", etc. Dichas comidas y  
otras cosas no menos importantes eran totalmente desconocidas : "antes  
de que ellos aterrizaran en las famosas sierras de Córdoba. En la ac-  
tualidad son muchas las familias de aquella comarca que lo conocen y  
comen, y que cuando se carnea una vaquilla, un cerdo, cabrito, corde-  
ro o lo que sea, lo aprovechan todo. "No tiren res".

A. C. S.

## LAS ELECCIONES GENERALES EN PEGUERA

Número de personas censadas: 674

Número de votantes: 426

Votos nulos: CONGRESO: 36. SENADO: 35.

Votos en blanco: 0

Votos válidos: CONGRESO: 390. SENADO: 391.

Abstenciones: 248.

### C O N G R E S O     D E     D I P U T A D O S :

P S O E	145	L C R	0
P C E - P C I B	20	C D	17
O R T	2	P S M - P S I	12
P T I	0	M C I - O E C	1
U C D	182	U N	2
P C T	1	Partido Carlista	3
U L E	5		

### S E N A D O :

Jerónimo Albertí Picornell (UCD): 192  
 Andrés Ardid Sánchez (UN): 7  
 Damián Barceló Obrador (CD): 40  
 Ramón Cañabate Mesas (ULE): 2  
 Damián Contestí Sastre (P. Carlista): 1  
 Antonio Ferrer Costa (ULE): 3  
 María Luisa Frías Azuara (PTI): 0  
 Joaquín Gual de Torrella Truyols (P. Carlista): 2  
 José María Lafuente López (CD): 32  
 Felipe Martínez Fernández (ULE): 2  
 Gabriel Mateu Mairata (UN): 3  
 Gregori Mir Mayol (PSOE): 137  
 Miguel Oliver Massutí (PSOE): 128  
 Sotero Ortiz Leal (PCOE): 9  
 Víctorí Planells Lavilla (PCE): 17  
 Damià Pons Pons (PSM): 15  
 Sebastià Serra Busquets (PSM): 13  
 José de Vilchez Carreras (PCE): 12  
 Jesús Vivas González (MCI): 5  
 José Zaforteza Calvet (UCD): 162.

NOTA DE LA REDACCIO DE "VORA MAR": Aquestes dades ens han estat faci-  
litades per un dels interventors, ja que els components de la  
"Mesa electoral" s'oblidaren (?) d'exposar els resultats a les  
portes del Col.legi Electoral.

---

 ACIÓN DE VECINOS ASOCIACIÓN DE VECINOS ASOCIACIÓN DE VECINOS ASOCIACIÓN DE VECI
 

---

De la sesión de la Junta Gestora de 15 de febrero:

---

 PRESUPUESTO ELECCIONES MUNICIPALES
 

---

Atendido el dictamen de D. Bartolomé Mulet Bauzá, Abogado y Decano del Iltre. Colegio de Abogados de Baleares, de fecha 13-2-79, por el que se manifiesta que esta Asociación está capacitada para apoyar y subvencionar económicamente una determinada candidatura de signo político independiente en las próximas elecciones municipales, la Junta vota la aportación de 300.000 pesetas para financiar la campaña electoral de la agrupación independiente "Consenso ante la Vía Independiente Administrativa", que rendirá cuentas y reintegrará el saldo no gastado si lo hubiere y los porcentajes que pueda percibir del Estado por concepto de concejales elegidos y votos populares.

---

 A R B O L A D O
 

---

A propuesta del Presidente de la Comisión de Calles y Arbolado, D. Ramón Barceló Vicens, la Junta acuerda el gasto de 150.000 pesetas en plantación de arbolado, atendiendo a los condicionantes que la mencionada partida se tenga en cuenta al confeccionar los presupuestos de ingresos y gastos del corriente año, y que su pago se efectúe a partir del próximo mes de julio.

---

 ESCUELA DE PEGUERA
 

---

Se concede el más amplio voto de confianza al Presidente para que mediante gestiones con el arrendatario del Bar "Kon-Tiki", D. Jaime Mas Marcé, se proceda a la conexión eléctrica de ese establecimiento con la escuela de Peguera, aun cuando para lo mismo esta Asociación deba abonar al mencionado arrendatario el consumo de energía que le adeuda el Ayuntamiento de Calviá por causa de suministro de fluido durante los dos o tres pasados últimos años y que importa al parecer unas 55.000 pesetas.

De la Asamblea General de Socios de 23 de febrero:

---

 INTERVENCION DEL SR. PRESIDENTE
 

---

Toma la palabra D. Asensio Peña Saura y con sentidas palabras agradece a todos los asociados y a los miembros de las diferentes juntas que ha presidido durante los cuatro años que se ha mantenido en el cargo, la colaboración que le han dispensado y que le ha permitido alcanzar el éxito de su gestión, si es que lo ha tenido, en beneficio de la Asociación y en última instancia de Peguera. De manera especial, dice el Sr. Peña que agradece la buena disposición de los empleados y trabajadores de la Asociación, para los cuales pide de la Asamblea un aplauso de reconocimiento. La Asamblea así lo hace.

En otro orden de cosas, dice el Sr. Peña que quiere aprovechar esta oportunidad para denunciar el ataque que se hace a la familia Galyá, a la cual tiene el honor de pertenecer, mediante la distribución de unos panfletos en los que se ataca además a la Asociación acusándola de negligencia en relación con una serie de gestiones que verdaderamente no son de su competencia; todo ello, al parecer, porque los



promotores del mencionado escrito no están de acuerdo con la cuota de entrada que en su día fue aprobada por esta misma Asamblea. Finaliza el Presidente manifestando que queda a la disposición de quien tenga por conveniente intervenir sobre este asunto en el capítulo de ruegos y preguntas.

#### ELECCION DE UN VOCAL DE LA JUNTA

---

Toma la palabra el Secretario y manifiesta que para cubrir la plaza producida por el cese del Presidente, por haber transcurrido el plazo de vigencia de su cargo, sólo se ha presentado una candidatura, precisamente del propio Sr. Asensio Peña Saura, por lo que cabe, si la Asamblea lo considera oportuno, elegir por aclamación al candidato para el cargo de vocal, toda vez que los Estatutos no permiten el ejercicio continuado de la Presidencia. La Asamblea vota por aclamación favorablemente la candidatura de D. ASENSIO PEÑA SAURA.

#### ELECCION DE PRESIDENTE

---

Habla de nuevo el Secretario y dice que de acuerdo con los Estatutos cabe que los integrantes de la Junta Gestora que deseen presentar su candidatura para la Presidencia así lo hagan, para que después de que se hayan dirigido a la Asamblea si así lo desean, se proceda a votación.

Atendiendo a las palabras mencionadas presenta su candidatura el vocal D. ADOLFO COLOMAR SCHOPKE, sin que ningún otro miembro más de la Junta haga lo propio; visto lo cual la Asamblea, también por aclamación, elige al Sr. Colomar como nuevo Presidente de la Asociación.

Acto seguido, éste toma la palabra y menciona que se ha presentado al cargo atendiendo al requerimiento de un grupo de socios que así se lo ha pedido, advirtiéndole que en su designación ha faltado algo muy importante, que ha sido el voto popular dirimiendo una limpia lucha electoral. Finaliza diciendo que acepta el cargo, que va a desempeñar bien y fielmente, defendiendo los intereses que se le han confiado. Acto seguido confirma en sus cargos de Secretario y Tesorero en las personas de D. SEBASTIAN JORDANA PUIGPINOS y D. JUAN ESTEVA MIR, que habían presentado su dimisión en el propio acto, ello en atención a lo dispuesto en el artículo 33º de los vigentes Estatutos. La Asamblea concede un aplauso al Sr. Presidente.

EL SECRETARIO

---

*Por tratarse de un tema que creo vale la pena estar sobre él y seguir sus pasos por lo que tiene de peligroso, nefasto y negativo, he creído oportuno traer a las páginas de "VORA MAR" lo que nos dice el conocido y gran periodista Juan Bonet, sobre el particular, en el diario "Baleares" ("Cuadernillos", de "Baleares" de 14-3-79).*

*Entre otras cosas nos dice que "en las REDACCIONES se recibe, a temporadas, bastante escritura anónima, y, por lo tanto, insultante. De ahí uno llega a una consecuencia fácil. El anónimo, es producto de la mezquindad, del resentimiento, de la envidia, de la bajeza moral y otras hierbas no menos malas. El hacedor de anónimos está enfermo. Tiene algo hinchado, lleno de una materia putrefacta, que debe explotar para recuperar el buen color. Y es en ese estado que el pobre se pone a explotar sobre la cabeza de los demás. Menudo negocio para los otros..." Y continúa extendiéndose Juan Bonet sobre tan funesto y triste tema. "Menudo favor hace a sus intereses, partido que representa, y a él mismo", como diría otro.*

GUT

« Anónimos »

(reproduït del setmanari "Manacor" de 10-3-79)

Una de les expressions més utilitzades, dins tota aquesta passada campanya electoral, indistintivament i des de totes les posicions ideològiques, ha sigut l'anomenada i a la vegada tan desitjada, qualitat de l'ensenyament. Caldria idò, fer una anàlisi de la situació actual de l'ensenyança i de la postura mantinguda pels distints grups polítics davant aquesta mateixa situació, per poder saber quins interessos s'hi amaguen darrera de cada promesa.

Durant tota l'etapa de la dictadura, l'escola va ésser un dels principals camps d'adoctrinament ideològic. El que interessava tot aquest temps era la formació de l'al·lot, segons uns esquemes que la classe dirigent de la societat imposava. Dins l'ensenyança primària o elemental, els mètodes semblaven qualsevol cosa menys la mínima noció de pedagogia. El mestre era l'autoritat indiscutible. Tot el que deia havia d'ésser considerat com a dogma de fe, sense cap possibilitat de interpretació o crítica personal per part dels alumnes. Així anaven sortint de les escoles persones sense cap casta de consciència crítica i amb tota una manca de decisió a l'hora d'afrontar qualsevol circumstància que aquesta vida ens proporciona. Al mateix temps les universitats eren camps reservats exclusivament pels fills de les classes més ben dotades econòmicament.

El procés de canvi polític experimentat els darrers anys, feu néixer dins moltes persones l'esperança del millorament progressiu de l'ensenyament. En aquest contexte es convoquen les primeres eleccions més o manco democràtiques (malgrat les limitacions que imposaven les contradiccions de la Reforma Política), després d'uns llargs quaranta anys de no participació del poble en la política.

Però la crisi de l'ensenyança, molt lluny de solventar-se s'ha agreujada. Tots sabem que els problemes i conflictes que existeixen dins l'educació no es resoldran fins que no es dugui a terme una profunda transformació global de la societat, emperò la política del govern resultant de les eleccions del 15 de juny del 1977 no ha assolit la normalització necessària per garantir la mínima democratització dels centres educatius.

I ara, quasi després de dos anys d'aquest juny del 77, hem tornat elegir els nostres representants i tots hem pogut veure com les coses no han canviat substancialment, malgrat els avanços obtinguts per l'esquerra en diverses nacionalitats de l'Estat Espanyol. I és lògic, aquestes passades eleccions no han estat res més que una justificació del poder existent. La correlació de forces quasi no ha sofert modificació. Calia, en primer lloc, realitzar una netejia i democratització dels ajuntaments, que, abans que res, són els primers representants del poble.

Però tornem a la passada campanya electoral. Els partits de dreta, ens han parlat del foment de la qualitat dins l'ensenyament, així com de la gestió democràtica dels centres educatius; mentrestant, nosaltres, els alumnes, principals víctimes de l'actual crisi del sistema educatiu, hem vist durant tot aquest temps passat com la realitat és molt distinta de les grans propostes que ara ens ofereixen els mateixos senyors que des de fa temps estan al càrrec dels grans despatxos educacionals.

Per canviar l'ensenyança, cal destruir la seva funció integradora i conformista de l'alumne dins la societat. Cal fer d'ella un element d'adquisició de consciència crítica i constructiva davant una determinada situació. És necessari entroncar-la dins la realitat concreta. I per fer tot això ha d'existir la possibilitat real de que tots nosaltres, els qui treballam l'ensenyança, participem d'aquesta mateixa a l'hora de les decisions i elaboracions dels programes a seguir.

Així mateix, nosaltres els illencs, cal que recobrem la nostra identitat com a poble, i això només serà possible amb la normalització de la nostra llengua i de la nostra cultura. Els resultats electorals de les nostres illes no són precisament una garantia per aconseguir tot això. Aleshores ens hem de plantetjar moltes coses, ja que tot ens afecta d'una forma o de l'altra, i després donar una resposta sèria. Una alternativa d'un poble que vol recobrar la seva identitat.

# ELECCIONES MUNICIPALES :

## CANDIDATOS Y PROBLEMAS

*Como es sabido, para las próximas elecciones municipales hay presentadas en el término de Calviá seis candidaturas, de las que saldrán elegidas las personas que a partir del día 3 de abril formarán el nuevo Consistorio.*

*Consideramos de interés para nuestros lectores el dar cabida en las páginas de "VORA MAR" a las relaciones completas de candidatos y los problemas que los cabezas de lista consideran primordiales en el municipio.*

### CONSENSO ANTE LA VIA INDEPENDIENTE ADMINISTRATIVA (C.A.L.V.I.A.)

#### C A N D I D A T O S :

1. Francisco José Font Quetglas
2. Catalina Carbonell Morey
3. Miguel Gayá Salom
4. Antonio Roses Juaneda
5. Jerónimo Jaime Estades Mayol
6. Catalina Sastre Vaquer
7. José Rubio Amengual
8. Armando Miranda Caballero
9. Antonio Genovart Gelabert
10. Miguel Frau Colomar
11. Antonio Amengual Mulet
12. Pablo Bonet Marqués
13. Antonio Mir Marqués.

#### P R O B L E M A S :

- 1.- Terminar y realizar la segunda fase de agua potable y alcantarillado de Calviá y Capdellá.
- 2.- Replanteamiento del servicio médico y construcción de dispensarios en todas las comunidades.
- 3.- Potenciación de viviendas para inmigrantes.
- 4.- Potenciación cultural y deportiva.
- 5.- Ampliación de zonas verdes y embellecimiento de plazas y calles.
- 6.- Construcción de centros escolares para la primera etapa en todas las comunidades.

### A G R U P A C I O N D E E L E C T O R E S

#### C A N D I D A T O S :

1. Matías Salvá Sansó
2. Damián Amengual Mas
3. Antonio Agualeles Coll
4. Martín Sánchez López
5. Francisco Hernández Morales
6. Juan Bautista Cabot Gutiérrez
7. Antonio Vera García
8. Jaime Planas Martorell
9. Antonio Ballester Cardell



10. Vicente Montellano Moya
11. Antonio Martorell Barceló
12. Antonio Ródenas Sánchez
13. Amado Martínez Martínez.

*P R O B L E M A S :*

- 1.- Abastecimiento de agua al pueblo.
- 2.- Está descuidada la zona de Illetes en sus calles y aceras.
- 3.- Quitar el mal olor de las depuradoras de Calviá y Santa Ponça.
- 4.- En Palma Nova existen calles que se inundan.
- 5.- En la urbanización de Cala Viñas no hay apenas alumbrado ni alcantarillado.
- 6.- La urbanización de Peguera también tiene falta de agua corriente y luces.

PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA (PCIB)

*C A N D I D A T O S :*

1. Francisco Salvá Pellicer (independiente)
2. Teresa Maldonado Navarro
3. Antonio Merino Hernández
4. Hermógenes Reyero Alvarez (independiente)
5. José Gálvez Arroyo
6. María del Carmen García Blanco (independiente)
7. José Ortas Morales
8. Manuel Molina López
9. Santiago Valero Rico (independiente)
10. Luis Escudero Archilla
11. Francisco Gálvez Arroyo
12. Valerio Caballero Risque
13. Miguel Martí Mateu
14. Bernardo Llabrés Amengual.

*P R O B L E M A S :*

- 1.- Falta un dispensario médico.
- 2.- Aguas potables y residuales.
- 3.- No hay campo de deporte.
- 4.- Problemas con el alumbrado público.
- 5.- Las carreteras están en mal estado.
- 6.- Es muy necesaria una guardería.

PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL (PSOE)

*C A N D I D A T O S :*

1. Antonio Tarabini-Castellani Cabot
2. Manuel Barajas Rico
3. José Ruiz Gallego
4. Bartolomé Riera Fuster
5. Pedro Fidel Calvo Manteca
6. Pedro Fuster Denicola
7. Antonio García Salvador
8. Pedro Besora Bou (independiente)

9. Fermín Adrio Ramos
10. Juan Izquierdo Martínez
11. Tomás Blanco Pérez
12. Juan Barceló Sitjar
13. Francisco Giménez Chacón.

*P R O B L E M A S :*

- 1.- Clarificación del Ayuntamiento.
- 2.- Descentralización administrativa de las urbanizaciones.
- 3.- Infraestructura municipal: playas, plan general, etc.
- 4.- Equipamiento social: viviendas, guarderías, etc.
- 5.- Sanidad.
- 6.- Participación del pueblo en la gestión municipal.

U N I O N   D E   C E N T R O   D E M O C R A T I C O   (UCD)

*C A N D I D A T O S :*

1. Antonio Palmer Pou
2. Carlos Alabern Montis
3. Julio Lozano Fernández
4. Jaime Moyer Martorell
5. Juan Oliver Jofre
6. Cayetano Thomás Gómez
7. Bartolomé Catalá Salvá
8. Bartolomé Bonafé Mora
9. Bartolomé Gomila Pujol
10. Bárbara Genovard Ramis
11. Sebastián Garau Vadell
12. Angel García Grimalt
13. Sebastián Martínez Llabrés
14. Catalina Isern Lladó.

*P R O B L E M A S :*

- 1.- Ordenación urbanística, parques y jardines. Mercado para comercializar los productos agrícolas.
- 2.- Ampliación del agua potable para todo el término municipal.
- 3.- Infraestructura del alcantarillado. El agua depurada servirá para riegos.
- 4.- Acceso a viviendas sociales en cooperativa.
- 5.- Asfaltado de las calles. Ponerles más luz por las noches.
- 6.- Problemas de la tercera edad. Construcción de residencias-hogares para ancianos.

C O A L I C I O N   D E M O C R A T I C A   (CD)

*C A N D I D A T O S :*

1. Pedro Carbonell Fiol
2. José Antonio Gil Toledo
3. Miguel Gayá Mayol
4. Antonio Escobedo Pérez
5. Leandro Barbero Lumeras
6. Dolores Molina López
7. Gabriel Sánchez-Casanova

8. Práxedes Bibiloni Parets
9. Angeles Molina López
10. Catalina Bover Morey
11. Francisco Vico Hinaréjos
12. Andrés Forteza Horrach
13. Manuel López Giménez.

P R O B L E M A S :

- 1.- Canalización de aguas en Calvià-población.
- 2.- Falta de pavimentación en las carreteras de las urbanizaciones.
- 3.- Se gasta mucha energía en balde.
- 4.- Caminos vecinales.
- 5.- Facilidad de comprar tumbas en el cementerio nuevo.
- 6.- Construcción del mercado municipal para vendedores.

("Baleares", 9 de marzo de 1979)

IQUIA PARRÒQUIA PARRÒQUIA PARRÒQUIA PARRÒQUIA PARRÒQUIA PARRÒQUIA PARRÒQUIA PARRÒQUIA PARRÒQUIA PARRÒQUIA PARRÒQUIA

## S E T M A N A   S A N T A   I   P A S Q U A

### P R O G R A M A   D ' A C T E S :

8 d'abril (DIUMENGE DE RAMS):

- a les 11 h.- Processó de Rams i missa.*
- a les 18 h.- Missa.*

10 d'abril (DIMARTS SANT):

- a les 20 h.- Celebració comunitària de la Penitència.*

12 d'abril (DIJOURS SANT):

- a les 18 h.- Missa Vespertina de la Cena del Senyor.*

13 d'abril (DIVENDRES SANT):

- a les 18 h.- Celebració Litúrgica de la Passió.*

14 d'abril (DISSABTE SANT):

- a les 22 h.- Vigília Pasqual i Missa de la Resurrecció.*

15 d'abril (DIUMENGE DE PASQUA):

- a les 11 h.- Missa de Pasqua.*
- a les 18 h.- Missa i administració del Baptisme.*

22 d'abril (DIUMENGE DE L'ANGEL I FESTA DEL SANT CRIST):

- a les 11 h.- Concelebració Eucarística.*
- CONCERT PASQUAL per la CAPELLA DE MANACOR (programes apart)*



## REFLEXIÓ feta per uns capellans de la Part Forana de Mallorca SOBRE LES ELECCIONS MUNICIPALS

Ben conscients que lo que demanam a la societat en general ho hem de demanar en primer lloc a l'església, volem oferir la nostra reflexió als cristians de les nostres Parròquies i a les altres persones a qui pugui interessar.

Sense negar que en aquests moments existeix en els nostres pobles una certa indiferència, desil·lusió, desconfiança, perill d'enemistats, manca de consciència i responsabilitat política com també manca de claredat del que són els grups i partits polítics . . . , reconeixem, sobre tot, la importància que poden suposar pels nostres pobles unes eleccions democràtiques: que els Ajuntaments siguin més representatius, que els polítics actuïn amb més sentit de servei, que el poble estigui més informat i faci sentir la seva veu per poder solucionar els problemes que té, una major representativitat de la Part Forana al Consell de Mallorca . . .

Des d'aquesta realitat, creim que cap actuació no hauria de crear desànim: la política (sense creure que tot es podrà arreglar fàcilment) té un pes molt important dins la vida dels homes i dels pobles.

Compremem que una vertadera actuació política suposa un camí llarg i de molt de temps. Lo important és que sigui un avanç: ajudi a ésser més honrats, més justs, més lliures, més responsables, més acostats a les necessitats de tots.

Volent respectar el ritme de creixement i de compromís polític de tothom, creim que la fe cristiana no permet quedar - nos dins ca nostra, sinó que sempre mos ha d'empènyer cap un compromís públic de servei i ajuda.

Dins aquest compromís, valorem molt positivament tota feina feta sense cap Interés econòmic: associacions de pares a les escoles, centres culturals, atenció als dèbils, clubs de joves, organitzacions de pagesos, cooperatives, . . . Perquè creim que l'actuació dins els MOVIMENTS POPULARS és una de les formes millors de transformar el nostre món.

Voldríem demanar als PARTITS POLITICS i als Grups Independents:

- que siguin honrats i ben clars en els seus objectius i camins per arribar - hi.
- que partesquin sempre d'una anàlisi de la realitat dels nostres pobles.
- que considerin molt més el bé del poble que les conveniències o oportunitats del propi grup polític.

Creim necessari que durant la campanya electoral estiguem molt alerta davant la propaganda i frases publicitàries i a tot lo que suposi uns atacs personals.

Consideram un gran perill d'aquesta campanya electoral que es produeixin enemistats, divisions; que persones quedin marcades per a la vida. Els cristians hem de lluitar per evitar - ho.

I, a NOLTROS, capellans, aquest moment polític mos empeny a treballar per una participació cada vegada més comunitària a les nostres parròquies i comunitats cristianes. Així, contribuirem a què hi hagi més responsabilitat i democràcia en els nostres pobles.

Des d'aquestes actituds i compromisos, volem acabar amb unes paraules de tot el Presbiteri de Mallorca:

"En les pròximes eleccions municipals l'Església de Mallorca es mantindrà **independent** respecte als partits polítics, però no deixarà de sortir en **defensa** del bé comú, dels més marginats de la nostra societat, d'una honradesa i competència administrativa dins els nostres ajuntaments, dels principals **drets socials** i de les **llibertats ciutadanes**, d'una real **autonomia** cultural, econòmica i política pel nostre **poble** i en defensa d'una **democràcia més real** en lo social i econòmic."

36 capellans que treballen a  
Sa Pobla, Alcúdia, Capdepera, Sóller, Artà, Binissalem,  
Cala Rajada, Consell, Sencelles, Port de Sóller, Algaida,  
Peguera, Sant Llorenç, Son Macià, Manacor, Lluc, Selva,  
Pollença, Búger i Petra.

## CLARIDAD Y PARTICIPACIÓN

Las elecciones generales del 12 de marzo se caracterizaron por la confusión general que creó la campaña propagandista: en la calle carteles, mitines y folletos; en casa la caja tonta por la que no paraban de desfilar partidos y grupos que tenían la solución a nuestros problemas.

Pero en toda la campaña electoral ningún grupo intentó llevar la discusión política al pueblo, ni siquiera nos dieron los elementos de discusión necesarios para adquirir una conciencia política y en consecuencia una claridad de voto. Simplemente nos vendieron un producto, utilizando los mismos sistemas que se emplean para vender un nuevo refresco o el detergente que lava más blanco. Estas técnicas permiten tener un resultado electoral en buena parte proporcional al dinero invertido en la campaña, y sinceramente esto nos parece muy poco serio.

No tenemos grandes esperanzas en las municipales, en cuanto a que el proceso vaya a ser diferente al de las generales. Sin embargo, las propias características de este tipo de elecciones --la gente conoce a los candidatos, los problemas a resolver son más cotidianos, etc.-- hacen prever que esta campaña tendrá un ligero tono de normalidad y quizá un poco más de claridad que las anteriores.

En Calviá se presentan seis listas electorales, que al margen de la respectiva ideología coinciden en general en la enumeración de los problemas: alcantarillado, servicio médico, viviendas, etc. Entonces la diferencia entre los distintos grupos estriba en cómo van a realizar las mejoras que nuestro municipio necesita.

¿Qué zonas tendrán preferencia? ¿Qué asuntos merecen solución urgente? ¿Cuáles pueden ser postergados? ¿Se admitirá la participación popular? ¿En qué funciones tendrán autonomía las Asociaciones de Vecinos de zona?

Estas son, entre otras muchas, las cuestiones que necesitan claridad, y muchos de estos problemas se resolverán en las Asociaciones de Vecinos.

La Asociación de Vecinos de Peguera ha levantado ya una larga polémica, a causa de la cuota de 10.000 pesetas que deben pagar los nuevos socios. Nosotros pensamos que un Ayuntamiento democrático no puede delegar funciones en un organismo que pone el veto a todos los vecinos de economía modesta, favoreciendo a los que por su posición social pueden pagar esta cuota. Creemos que la política exige la participación del ciudadano, y en una situación democrática no se puede vetar la participación a nadie.

Para intentar dar un mínimo de claridad al problema de la Asociación de Vecinos, nos hemos presentado a los grupos que se presentan para el Ayuntamiento de Calviá y les hemos hecho las siguientes preguntas:

- *¿Considera clara y democrática la actuación de la Asociación de Vecinos de Peguera en los últimos tres años?*
- *¿Qué opina de la cuota de entrada que la Asociación de Vecinos obliga a pagar a todos los nuevos socios?*

En general todos los encuestados aceptaron responder a las preguntas de buena gana, excepto los representantes de UCD que prefirieron dar la callada por respuesta, practicando la política del avestruz; y recordando su famoso "slogan", nos preguntamos: ¿Qué puede "cumplir" quien ni siquiera opina? Las respuestas del resto de los

grupos son las siguientes:

Miguel Gayá Mayol, 3º en la lista por Coalición Democrática, opina que la Asociación "siempre ha trabajado en bien de Peguera". En cuanto a la segunda pregunta nos responde textualmente: "Para ser socios deben tener propiedad o negocio en Peguera; partiendo de estas bases, en mi opinión la cuota debe ser normal= 200 pesetas".

Francisco Salvá Pellicer (indep.), cabeza de lista del PCIB, opina que "nunca ha sido democrática, tampoco estos últimos tres años, ya que ha favorecido siempre a las clases pudientes, marginando a las populares". Con respecto a la cuota, nos dice: "La consideramos una maniobra caciquil, para seguir marginando al pueblo y continuar aprovechando el potencial de la Asociación en beneficio de los mismos".

De la candidatura C.A.L.V.I.A. (Consenso Ante La Vía Independiente Administrativa) nos responden: "La actuación de la Asociación de Vecinos siempre ha sido clara y democrática y ésta siempre ha tenido los libros de actas y de cuentas a disposición de cualquier socio que quisiera comprobarlo". A la segunda pregunta nos responden: "La cuota de 10.000 pesetas fue aprobada por mayoría, sin ningún voto en contra, en una Asamblea General de Socios; naturalmente esta decisión puede ser revocada, si así lo estiman la mayoría de socios en una nueva Asamblea General".

Por la Agrupación de Electores nos responde Matías Salvá Sansó, cabeza de lista: "La actuación de la Asociación de Vecinos ha sido bastante democrática, consideramos que siempre ha trabajado en bien de Peguera". Con respecto a la cuota nos dice: "Es un absurdo, dado que la Asociación de Vecinos cuenta con medios económicos para autofinanciarse, como es la explotación de playas, etc. La Agrupación de Electores opina que se deben potenciar las Asociaciones de Vecinos para descentralizar las funciones del Ayuntamiento y aliviar al mismo muchos problemas".

De la Federación Socialista Balear --PSOE-- nos responde a las preguntas Pere Besora Bou (indep.), nº 8 de la lista Calviá: "No podemos considerarla clara, puesto que tal gestión no se ha ofrecido a la consideración o contraste de la mayoría de estratos sociales residentes en Peguera. No podemos considerarla democrática, ya que para nosotros Democracia equivale a participación amplia, y no es éste el caso concreto de esta Asociación de Vecinos".

"En cuanto a la segunda pregunta, claro está, no ha existido participación ni democracia en esta gestión, pues la Junta Rectora o como se llame, introdujo un elemento de restricción a la participación, único en Mallorca, consistente en fijar una cuota de entrada de socios estimada en 10.000 pesetas, cantidad lógica para un CLUB PRIVADO que al parecer es lo que los dirigentes de esta Asociación de Vecinos quieren que sea".

Estas han sido las respuestas de los hombres que con nuestro voto vamos a mandar al Ayuntamiento de Calviá.

¿Qué hemos pretendido con esta encuesta? Dos cosas: primero, clarificar la cuestión en torno a la A. de V. y avivar la polémica de la cuota a fin de dar una pronta solución a lo que entendemos no se puede mantener en la presente situación. Y por otra parte, recordar a los políticos que el derecho de los ciudadanos no termina al depositar el voto en la urna; el ciudadano debe participar en los asuntos públicos y el político debe abrir los cauces para que esta participación sea amplia y efectiva. Ojalá lo hayamos conseguido.

"COL.LECTIU FOC I FUM"

Peguera, 11 de març 1979



## CONVERSA AMB

## EN BIEL JANER MANILA

A l'hora de pair el dinar ens introduïm a ca seva ("Sa bomba vella"), situada a una de les barriades de Ciutat; casa de frontera entre la pagesia --bressol d'En Biel Janer-- i els edificis gegantins i inexpressius que, quan el sol ultrapassa el migdia, fan ombra a "Sa bomba vella".

Asseguts als sofàs de la sala, rodetsats d'un parell de quadres antics i foscs, amb l'excepció d'algun de colors vius i modern, i apagant les llosques del tabac a un cendrer d'argent amb les lletres "Premi Ciutat de Palma", començam la improvisada conversa amb En Biel Janer Manila, l'escriptor i l'home mallorquí.

-- ¿Pots descriure'ns la societat en què cresques?

-- Vaig néixer i passar els primers anys de la meua vida a Algaida, en el si d'una societat que acabava de sofrir una dolorosa guerra, les conseqüències de la qual no vaig patir directament, tot i que havia nascut l'any 1940 i no havia viscut, per tant, la guerra. Aleshores, jo intuïa que aquella societat estava dividida; era fàcilment observable que hi havia uns vencedors i uns vençuts. Els fills d'aquella gent vencedora tenien tota una sèrie de privilegis; tenien, en poques paraules, més facilitat en tot. En canvi, aquells al.lots de famílies vençudes sempre eren els darrers per a tot, eren menyspreats. Aquest estat de coses es respirava, transpuava. La meua família havia estat prou perseguida i traumatitzada per la guerra. Concretament a ca nostra, vivia amb nosaltres una tia a la que li havien mort s'homo, un germà i dos nebots. Record que de vegades pujava a dalt del terrat a cridar: "Matons! Matons!". Ja sabia per què ho deia: no gaire lluny teníem uns veinats que ella creia que havien estat implicats en la mort del seu homo.

Aquest és un dels records més llunyans que tenc de la meua infantesa. Però, així i tot, en tenc molts d'agradables, de quan partia al camp a jugar amb altres al.lots, encalçant-nos per foravila, jugant a guàrdies i lladres. Ara pens que era aquella una amistat reflexe de tota la violència que ens enrevoltava. Per altra part, també vaig viure molt de prop la vida de l'Església, tan plena de misteri i d'enigmes. Fruit d'aquesta relació va ésser l'entrada al Seminari, on vaig estar un any i tres mesos, fins que no ho vaig poder suportar més. Encara ara m'espanta de com vaig ésser capaç de rebel·lar-me contra la terrible disciplina del Seminari. Retornar no només va ésser retrobar el poble --un poble que encara era un poble, poc abans de que la gent se n'anàs perquè no hi havia, després del temps de l'estrapar-lo, ni feina ni menjar--. Va ésser, també, retornar als amics. Vaig estudiar una sèrie d'anys de batxillerat, Magisteri i més endavant Filosofia i Lletres a Barcelona.

-- ¿Què et va moure a escriure?

-- No sé si voltros sabeu que vaig començar escrivint teatre. Durant els anys en què jo era a Algaida, la companyia "Artis" estrenava el teatre d'En Pere Capellà, que era del meu poble. Record que el veia passar per darrera els vidres de canostra. Ma mare em deia: "Aquest és En Pere Capellà". Passava amb un abric gris cap a la plaça. I jo pensava: "M'agradaria escriure teatre, com escriu aquest homo". Aleshores vaig escriure un teatre totalment costumista i mimètic, entre d'altres raons perquè no tenia cap mena de formació cultural, ni cap ambició d'aventura. Però no m'hi sentia bé escrivint aquest teatre: jo tenia ganes d'escriure alguna cosa diferent que po-

gués agradar a la gent, impressionar-la. I em deia: "Jo escriuré una cosa un dia i em venjaré de la gent que no ha tingut fe en les meves possibilitats d'escriptor". I així sorgí la meva primera novel·la, prop dels vint-i-cinc anys. Es un moment, a Mallorca, en que no hi ha a penes narradors, si exceptuam En Villalonga, En Blai Bonet i En Balasar Porcel.

-- *¿Quina era la teva formació cultural llavors?*

-- Molt migrada. La meva formació de lectures, com la dels altres companys de generació, era pobríssima i totalment autodidacta. Teniu en compte que escriptors com García Lorca, Hernández o Machado els començarem a conèixer quan teníem més de vint anys, i els novel·listes molt més tard encara.

-- *¿Pots fer-nos un balanç del que has escrit fins avui?*

-- A part del teatre, la meva primera novel·la fou "L'abisme", premi Ciutat de Palma el 1968. Aqueix mateix any, N'Antònia Vicens va guanyar el premi Sant Jordi i En Terenci Moix el Víctor Català. Això és molt significatiu, i s'ha dit que així comença el que després es va anomenar "boom" de la narrativa catalana, perquè sense conèixer-nos coincidim en fer una obra de narrativa, immadura si es vol, però coincidint, ja dic, en fer aquesta obra de narració i d'aquí par teix. A "L'abisme" següen dues novel·les que completen la trilogia iniciada: "El silenci" i "La capitulació". La següent novel·la va ser "Han plogut panteres" i la vaig publicar a Barcelona. Està molt influïda pel maig francès; "Els alicorns", premi Josep Pla del 71; "El cementiri de les roses", premi Víctor Català del 71, també; "L'agonia dels salzes", una novel·la per la qual tenc una especial estima. A continuació vaig publicar un llibre sobre teatre: "Implicació social i humana del teatre: Biografia apassionada de Cristina Valls", i un llibre, "El rei Gaspar" --premi Folch i Torres--, per infants --bé, jo no hi crec en la literatura "infantil": hi ha obres que tenen l'encert d'impressionar els infants, en tot cas--. Després ve "Tango", premi de les Festes de Cultura Popular Pompeu Fabra, recull de narracions, i, finalment, "La cerimònia", una novel·la molt neuròtica.

-- *¿Hi ha trets constants a la teva obra?*

-- He intentat que la meva obra expressàs les frustracions, traumes i esperances covades pel meu poble, recuperant un llenguatge i un passat mític realment extraordinari. Els crítics han assenyalat la meva narrativa com a testimoni apassionat de la societat mallorquina durant el franquisme; l'obsessió per la guerra civil, sobretot a les primeres obres; l'aparició del rebel, impotent davant unes estructures contra les quals no pot fer res; l'aparició d'històries marginals dins la mateixa novel·la, històries que defineixen el fil de la novel·la.

-- *¿Creus en la superació dels gèneres literaris?*

-- Estic d'acord amb la superació de les parets alçades entre els gèneres literaris, però no crec que això sigui una superació pròpia del gènere humà, sinó que es tracta d'una moda molt interessant, un fet que és digne de tenir en compte, però que tal com ha vingut pot desaparèixer. De fet, hi ha un corrent de la teoria literària que comença per Benjamin --el mateix Savater n'ha escrit molt sobre el tema-- que estan per retornar a l'aventura de la història narrada des d'una perspectiva actual. Escriure novel·la vuitcentista o no, és

una altra qüestió.

El problema potser estigui en no esser capaços de crear pel nostre compte veritables aventures artístiques, i ens convertim en imitadors de les aventures que ens imposen o que ens mostren, i això succeeix amb freqüència al nostre país.

Darrera cada obra que escric hi ha sempre un risc profund i seriós: és allò de jugar-s'ho tot. Cada vegada que he començat un llibre, per a mi ha estat un triple salt mortal.

-- *¿Quina vida social portes, culturalment parlant?*

-- Som a un temps en que no es poden mantenir les relacions que voldries mantenir, les converses, els debats que en una societat i cultura normalitzades hi haurien d'esser i són ben necessaris, però la gent s'ha de guanyar la vida, té moltes hores de treball i la literatura, a més, la fa a hores perdudes. Aquest és el gran drama de la nostra cultura. Ara, això és una cosa i el que estiguis apartat és l'altra. Jo no m'hi trob gens apartat dels moviments que d'alguna manera es plantegen la creació artística com una aventura i un risc. No tenc enemistat declarada amb ningú, excepte amb aquells que no respecten el meu treball.

-- *¿Què prepares actualment? ¿Quines són, a hores d'ara, les teves lectures?*

-- En aquest moment, a partir de "Petita memòria d'un mestre del meu temps", altern la literatura de creació amb l'assaig. Tenc a punt de treure un llibre d'assaig sobre la pretesa literatura "infantil", la tesi doctoral sobre un nin salvatge abandonat a la "Sierra Morena", un estudi sobre el sexe de la Mallorca rural, a través d'un cançoner eròtic aplegat durant més de quinze anys, i una novel·la breu i senzilla titulada "Com si els dits m'haguessin tornat cuques de llum", a on intent exposar l'encarament entre dos mons, el rural i el ciutadà. L'he escrita pensant en els adolescents.

Llegesc bastant. Naturalment, he de llegir gran quantitat d'obres referides al meu camp d'actuació professional: pedagogia, antropologia psicoanalítica, etc. De literatura pròpiament dita, llegesc tot el que m'arriba de la nova narrativa francesa --entre ella la de l'andalús Gómez Arcos-- i sudamericana --especialment Carpentier-- i tot el que s'ha de llegir que es publica.

-- *Per finalitzar, ¿quin futur preveus a la literatura catalana?*

-- Per una banda, mai podem esser tan optimistes com ara. Ens trobam en un moment de consolidació. Per altra, hi ha tot un esbart d'escriptors --que podem anomenar "generació del 75"-- que podrà transformar en acte tot el que havia deixat en potència. A Mallorca, amb tot i això, em sap greu no veure-hi un grup de gent jove que escrigui narrativa i continuï la nostra tasca, en contra del que succeeix a altres contrades.

*La conversa ha acabat i la pluja colpeja els vidres.*

*A reveure, Biel!*

JOSEP NOGUEROL

TONI NADAL



## SER CONSECUENTES CON EL PAIS REAL

### ENSEÑANZA DE UNAS ELECCIONES

Una vez terminadas las elecciones generales del 1-M hay una conclusión: un Gobierno de derechas para cuatro años --para cuatro años más-- en este país. Pero como la mayor parte de las actividades que ordenan el mundo actual, este triunfo de la derecha es muy relativo: baste considerar que UCD con algo más de 6.000.000 de votos sólo representa un 24 % del Censo Electoral (26.000.000 de electores), cifra inferior al 32 % de abstención habida; este elevado porcentaje de abstenciones refleja un hecho por demás conocido, y no es otro que el escepticismo de gran parte de españoles ante las soluciones que la política, al menos la política realizada del 76 al 79, puede ofrecer a sus problemas vitales cotidianos.

Este hecho debería servir como elemento de reflexión tanto para la UCD ganadora como para el PSOE y el PCE, estancados en sus niveles de Junio-77.

La derecha que se pretende democrática debe ser lo suficientemente inteligente para comprender que de ahora en adelante ha de variar sus sempiternos modelos de actuación política si no quiere agravar todavía más los sangrantes problemas heredados de la dictadura: un paro insostenible, una política exterior vergonzosa, una situación económica deteriorada, unas leyes fascistas que protegen ante todo los intereses particulares. UCD debe constatar con los resultados en la mano que el país real lo componen tanto los burgueses, liberales, capas medias de la población --o sea sus votantes-- como ese 32 % de abstencionistas escépticos o desengañados, pero ciudadanos de pleno derecho también. La estructura de la Administración del Estado sigue en manos de mucho personaje franquista, y ello puede constituir un enorme peligro para esta democracia tan imperfecta e inestable si no se remedia con decisión y democráticamente.

Pero los resultados electorales son especialmente reveladores para los grandes partidos de la izquierda. Tanto el PSOE como el PCE deben cambiar en adelante su comportamiento político; cerciorarse que su papel como partidos de amplia composición obrera está no sólo en el Parlamento donde son minoría, sino sobre todo en la calle y junto a los intereses próximos de sus militantes y simpatizantes; que deben poner todos sus medios a disposición de las clases populares encuadradas en las Asociaciones de Vecinos, en las Centrales Obreras de Clase, etc. La izquierda debe, debemos, comprender que la época del consenso pasó ya y que quizás no debió existir nunca, pues las clases populares en absoluto nos hemos beneficiado de aquella situación. Además es imposible que exista la democracia sin que exista el conflicto, sin que exista la oposición, sin que los partidos de izquierda asuman y ejerzan la lucha de clases como principio que da razón de ser a su misma existencia y a su misma idea de sociedad diferente; si lo hacen así, quizás algún día la mayor parte del actual 32 % de abstención sean votos conscientes de izquierda.

Y a caballo entre las elecciones generales y el futuro político inmediato, unas elecciones municipales a través de las cuales los españoles dejaremos de aguantar que los alcaldes y concejales de nuestros pueblos sean elegidos a capricho del Gobernador o del Ministro de turno. Y más en concreto, en el municipio de Calviá, tan dispar e importante por la riqueza que genera, seis listas que compiten por un Ayuntamiento hipotecado en aspectos diversos: ausencia de la más mínima infraestructura social, inexistencia de transportes públicos racionales, planes de urbanización nefastos, degeneración y destrucción progresiva de una naturaleza privilegiada, ausencia de sanidad preventiva, colonialismo de intereses privados ajenos a la isla, etc.

La Agrupación Socialista de Calviá (del PSOE) presenta como candidatos al Ayuntamiento de Calviá un grupo de trabajadores empeñados en ofrecer una alternativa coherente a tanto desmadre. Nuestra intención y nuestro compromiso estriban en --si nos apoyan los votos de los ciudadanos-- practicar una política municipal de puertas abiertas y no de hechos consumados; en procurar hacer prevalecer los intereses colectivos sobre los intereses privados; en constituirnos en portavoces honestos de los problemas reales del pueblo en su mayoría; en intentar entre todos CAMBIAR LA VIDA en el término. Resumiendo, trabajar por imponer mediante la razón que la política cotidiana del Municipio o la hacemos entre todos o unos pocos la seguirán ejerciendo con tra la mayoría.



Con esas intenciones, con ese espíritu, con tal ánimo nos presentamos.

PEDRO-FIDEL CALVO (DNI 50667119)

(Agrupación Socialista de Calviá del PSOE)

### LAS ELECCIONES DEL 3 DE ABRIL EN CIFRAS

	AYUNTAMIENTOS DE BALEARES		"CONSELLS" No de candidatos		
	No municipios	No candidatos	Mallorca	Menorca	Ibiza
UCD	65	781	24	12	12
PSOE	32	493	24	12	12
CD	25	376	24	12	--
PCIB	23	377	24	12	12
PSM - SMM	7	89	24	12	--
PTI - PCOE	13	145	24	12	--
MCI - OEC	2	38	24	12	--
P. Carlí	1	29	--	--	--
Círculos J.A.	1	30	24	--	--
P. Liberal	2	38	--	--	12
Independientes	53	689	--	--	12
<b>T O T A L</b>	<b>224</b>	<b>3.085</b>	<b>192</b>	<b>84</b>	<b>60</b>

## LA RIQUEZA FAUNÍSTICA Y BOTÁNICA DE

## LA DRAGONERA

La isla Dragonera no es más que el extremo sudoccidental de nuestra Serra Nord o de Tramuntana. Su tamaño es aproximadamente de unos cinco kilómetros de largo por ochocientos metros de ancho. La altura máxima de la isla es de unos espectaculares 350 metros en el Faro Vell o Na Popia. En su orientación O-NO la ladera es prácticamente vertical, siendo un refugio para posadero o nidificación de incontables aves y localización de no pocos endemismos botánicos. Hacia el E-SE la pendiente de la ladera es más dulce e incluso pueden verse algunas terrazas de cultivo. En esta ladera también se encuentran algunos pinares y cauces de torrentes que a su llegada al mar forman algunas recoletas calas. Los suelos están en perfecto estado en comparación con los de nuestra sierra, ya que en Dragonera no se ha efectuado explotación de carbón vegetal ni pastoreos excesivos ni intencionados incendios de maleza, que son los factores que más han degradado la Serra de Tramuntana.

Echando un vistazo a la vegetación observaremos que la asociación dominante es la encabezada por el acebuche (*ullastre*) y el algarrobo (*garrover*). Esta asociación está muy bien desarrollada en algunas vaguadas presentando muy pocos síntomas de degradación y fácilmente recuperables. Hacia el norte del Faro Vell, en zona dominada por el lentisco (*mata*), aparecen plantas interesantes como el Ciclamen Balear (*rapa de porc*) y la endémica "Subthorpia Africana", que carece de nombre popular. Fuera de la *garriga*, en zonas más expuestas al viento o en los acantilados, podremos ver palmito (*garbaidó*), además de algunas notables especies endémicas (o sea, únicas) en Baleares, como son, entre otras, el *ramell de tot l'any*, la *violeta de penyal*, la *estepa joana* y la *aritja*.

Un estudio detallado y profundo de los insectos seguramente produciría algunas sorpresas por la gran posibilidad de aparición de razas endémicas. También es un capítulo importante de la fauna de Dragonera la presencia de una lagartija (*sargantana*) llamada por la ciencia "Lacerta lilfordi ssp. giglioli", que es exclusiva de la isla y, por tanto, uno de sus más incuestionables tesoros.

El capítulo de las aves de Dragonera tal vez sea fundamental al considerar la riqueza natural de esa isla. Entre las aves de Dragonera con carácter estival o sedentario deben destacarse los aviones y vencejos (*cabots i falzies*) en los acantilados, y en la *garriga* la curruca sarda (*busqueret coallarga*), especie tirrénica de notable interés. También debemos reseñar la presencia del halcón peregrino o *falcó*, considerado en grave peligro en el resto del archipiélago.

Irregularmente pueden verse sobre la isla algunas especies interesantes de rapaces, tales como el águila calzada (*esparver*), el buitre negro (*voltor*) y el milano común (*milana*), que tal vez en otros tiempos incluso pudieron criar en las islas.

Dentro de la ornitofauna, el capítulo de aves marinas es notablemente importante. Citaremos la importantísima colonia de cría de cormorán moñudo o *corb marí*, la presencia también nidificante de la pardela cenicienta o *vivot* y la presencia y probable nidificación de la pardela pichoneta o *baldrित्रa* y del paño o *noneta*. El águila pescadora ha nidificado en Dragonera, aunque hoy no lo haga por falta de tranquilidad en la zona; aun así puede vérsela con una cierta asiduidad. La colonia de la gaviota argentea (*gavina*) es importante en relación a su volumen, que puede sobrepasar las 200 parejas, y la presencia en Dragonera de la rarísima gaviota de audouin (*gavina de bec vermell*) es una nota importante en la riqueza e interés naturalístico de la zona.



También la Dragonera ostenta un papel importante en los movimientos migratorios de las aves en Baleares. Entre las causas que provocan este importante papel está la situación de la isla respecto a los movimientos primaverales de aves (de S.O. a N.E.), que hace que las aves entren en Mallorca por Dragonera y en el otoño, cuando la dirección es inversa, la última tierra firme para las aves que se van, también es el islote. También es importante la posición respecto a la *Serra Nord*, por cuanto Dragonera canaliza toda la migración diurna de los que viajan a lo largo de los cantiles, como garzas, garcetas, numerosas rapaces, etc.

El volumen de flujo migratorio de paseriformes es la piedra de toque de la existencia en la isla de uno de sus más importantes blasones: la colonia de nidificación del Halcón de Eleonor (*falcó marí*). Esta colonia de halcones migrantes que pasan sus inviernos en la región de Madagascar, puede sobrepasar las 35 parejas reproductoras, lo cual hace de ella la más importante de Baleares y por lo tanto de España, siendo además una colonia de primerísimo orden a nivel mundial.

De una forma extrañadísima y sin caer en ningún falso realce, ya pueden imaginar ustedes la riqueza faunística y botánica de Dragonera, a la que hay que añadir un inigualable valor paisajístico.

JESUS R. JURADO

(De "PARIS - BALEARES", març 1979)

AVUI PER TU . . . DEMÀ PER MI . . .

*Ningú està segur. Avui ets tu, Dragonera; demà serà, o ja és, l'Albufera; passat demà... qui ho sap! La naturalesa --la nostra terra--, sembla que estàs en mans de mercaders. No hi està, però ho sembla. Els doblers --en dictadura o en democràcia-- sempre surten amb la seva. Es empegueïdor. S'urbanitzarà la Dragonera i totes les lluites, i tots els crits, i totes les raons, hauran estat en va. Avui ploram per tu, Dragonera, conscients de que demà haurem de plorar per qualsevol altre lloc de la Nostra Terra, que com una verge recollida despertí els instints possessius dels doblers. No hi valen preautonomies, ni promeses autonomies, ni consells autònoms. Tal volta, ni tampoc el govern. L'administració és sorda a les exclamacions de tothom. De partits, de societats, d'organitzacions. Se diria que sols és sensible als càntics dels doblers. Que de sempre han pogut fer el que han volgut. I si no el que han volgut, un poc més del que els han consentit. No modifica la nostra manera de pensar el que la urbanització pugui fer-se d'una manera racional. Creim, simplement, que aquesta urbanització no s'ha de fer. Les raons nostres són les mateixes raons de tots els partits, de totes les entitats, de totes les organitzacions que s'hi oposen. De manera que avui, amb el nostre sentiment, ploram per tu, Dragonera, sabent que demà podrem plorar per nosaltres.*

MANUEL PICO

" V O R A M A R " : Bolletí informatiu del Club Artístic -  
Deportiu (CADE) de Peguera (Mallorca)

Nº 65. Març 1979.

Director: Pere Orpí Ferrer.

Depòsit Legal: P. M. 450 - 1974.

Edició realitzada a l'Associació de Veïns de Peguera.

I N D E X :

	Pàg.
Primera pàgina . . . . .	1
Peguera ayer y hoy . . . . .	2
Las elecciones generales en Peguera . . . . .	3
Asociación de Vecinos . . . . .	4
"Anónimos" . . . . .	5
L'ensenyament, un problema no resolt . . . . .	6
Elecciones Municipales: candidatos y problemas . . . . .	7
Setmana Santa i Pasqua: Programa d'actes . . . . .	10
Reflexió feta per uns capellans de la Part Forana de Mallorca sobre les eleccions municipals. . . . .	11
Claridad y participación . . . . .	12
Conversa amb En Biel Janer Manila . . . . .	14
Ser consecuentes con el país real. Enseñanza de unas elecciones . . . . .	17
Las elecciones del 3 de abril en cifras . . . . .	18
La riqueza faunística y botánica de la Dragonera . . . . .	19
Avui per tu... Demà per mi... . . . . .	20
Index . . . . .	21

COL.LABOREN EN AQUEST NUMERO:

Associació de Veïns	Lleonard Muntaner
ASUDTH - UGT	Toni Nadal
Pedro Fidel Calvo	Josep Noguero
Adolf Colomar	Pere Orpí
Jesús R. Jurado	Manuel Picó
J. M. O.	

PROTECTORS DE "VORA MAR":

HOTEL VILLAMIL	HOTEL BELLA COLINA
MINI-GOLF PEGUERA	BARTOMEU GAYA
FAMILIA JORDANA	APARTAMENTS ARIANY
HOTEL CALA FORNELLS	ESTANC Nº 1
HOSTAL FLOR LOS ALMENDROS	BANC DE CREDIT BALEAR
PANADERIA COLOMAR	HOTEL VILLA REAL (Camp de Mar)
CAIXA D'ESTALVIS	PERLAS MAJORICA (Peguera)
HOSTAL PORCEL	NICOLAU MORELL COTONER
SUPERMERCAT OASIS	MELCION BOSCH HOMAR
ULTRAMARINOS LOBA	HOSTAL EUCALIPTO
SEBASTIA TORRENS ESTEVE	HOTEL NILO
JOAN SALOM SIMO	HOTEL SUNNA
JOAN ESTEVA MIR	

Domicili Social del CADE: Carretera d'Andratx s/n PEGUERA (Mallorca)

NOTA: Els articles apareguts en aquest número, expressen únicament l'opinió dels seus autors.

PORTADA: Original d'En Lleonard Muntaner.